Про пана Тралялинського

 Юліан Тувім<br />
Про пана Тралялинського

Перекладач: М.Рильський

В Співовицях, славнім місті,<br />
На вулиці Веселинській,<br />
Прожива співець чудовий,<br />
Пан Траліслав Тралялинський.<br />
В нього доня — Тралялоня,<br />
А синочок — Тралялочок,<br />
А собачка — Тралялачка.<br />
Ну, а котик? Єсть і котик,<br />
Зветься котик-Тралялотик.<br />
Є, крім того, ще й папужка,<br />
Дуже втішна Тралялужка.<br />
От щоранку по сніданку<br />
Товариство це шановне<br />
Співака любиму пісню<br />
Затяга на голос повний.<br />
Як пaличку-траляличку<br />
Пан Траліслав підіймає, —<br />
Всі змовкають, а потому<br />
Хор весь дружно починає:<br />
"Трaля, трaля,<br />
Траляляля,<br />
Трaля, трaля!"

Так-то пану Траліславу<br />
Всі гучну складають славу.<br />
Гурт співає-тралялає,<br />
Сам маестро підтягає,<br />
Розпаляючись дедалі:<br />
"Траля, траля, траляляля!"

От уже той спів єдиний<br />
З гаража, із кухні лине,<br />
Чуть його по всьому домі,<br />
Підхопили всі знайомі:<br />
Із шофером Траляфером<br />
Куховарка Траляларка,<br />
Покоївка Тралялівка,<br />
А газетчик Тралялетчик<br />
З адвокатом Тралялатом,<br />
Крамаренко Траляленко<br />
З поліцаєм Тралялаєм,<br />
Ще й пан лікар Тралялікар,<br />
Навіть сіра мишка,<br />
Бідна Тралялишка,<br />
Хоч страшний їй котик,<br />
Котик Тралялотик,<br />
Сіла у куточку,<br />
В темнім Тралялочку,<br />
I пищить тихенько:<br />
"Трaля, тралялeнько..."